

GAMMA[®]

Hidrolavadora

GAMMA 170RL



MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL



ATENCION

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.
Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.



La conexión eléctrica será realizada por un electricista calificado y cumplirá con la Norma IEC 60364-1.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Artículo: **G25 15**

Tensión: **220 VCA - 50 Hz**

Motor: **2000 W**

Temperatura del agua: **5° C - 35° C**

Caudal: **400 L/h - 6,67 L/min**

P. máx. admisible: **17 MPa - 170 bar**

P. máx. de servicio: **11 MPa - 110 bar**

P. máx. de alimentación: **0,4 MPa - 4 bar**

Aislación: **IPX5**

PRESENTACIÓN

Esta hidrolavadora de alta presión es una máquina de alto nivel tecnológico diseñada para limpiar de la forma más rápida y efectiva, con el mayor ahorro de agua, cualquier elemento que pueda mojarse.

Elimina la suciedad adherida mediante agua limpia y detergentes químicos. Ideal para limpiar vehículos, máquinas, embarcaciones, patios, paredes, edificios, etc.

El motor de esta máquina no funciona en forma continua. Solo funciona si se mantiene apretado el gatillo de la pistola, siga atentamente los pasos de este manual, conecte el interruptor y presione el gatillo para su activación.

Para obtener el mejor rendimiento de esta máquina hemos redactado el presente manual, que le pedimos lea atentamente, tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarlo y siga al pie de la letra las normas de seguridad.

El presente **MANUAL DE USO - MANTENIMIENTO** es parte integrante de la hidrolavadora y tiene que conservarse con esmero para poder consultarlo siempre que sea necesario. Si entrega la hidrolavadora a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

IMPORTANTE



Si al desembalar la hidrolavadora detectara algún daño producido durante el transporte, **NO LA PONGA EN SERVICIO.**

Contróla en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparada, siga atentamente las prescripciones de mantenimiento.



Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en la máquina y en los manuales.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

Esta máquina no está destinada para ser usada por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas que deban ser supervisadas para que sea usada con seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con la máquina.

Por favor, preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:



WARNING - PRECAUCIÓN - ATENCIÓN

Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.



POR RAZONES DE SEGURIDAD AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACIÓN, NO DEBEN UTILIZARLA.

CONSIDERACIONES GENERALES

Estas páginas le enseñarán sobre el uso seguro del equipo. A menudo el usuario de una máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruido correctamente, o no ha leído el manual de instrucciones.



NO PERMITA su empleo a personas que no hayan sido entrenadas en el uso de hidrolavadoras de alta presión o que no hayan leído las instrucciones de uso.



NO UTILICE la hidrolavadora con líquidos inflamables, tóxicos o cuyas características sean incompatibles con su buen funcionamiento.



PELIGRO DE EXPLOSIÓN O ENVEVENAMIENTO.



NUNCA dirija el chorro de agua contra personas o animales. Mantenga a las personas y animales a una distancia mínima de 15 m.



PELIGRO DE LESIONES.



NO USE este equipo si hay personas dentro del rango de trabajo que no usen ropa protectora.



NO UTILICE la máquina si la manguera del agua de alta presión está dañada. **PELIGRO DE REVENTAMIENTO.**



NO BLOQUEE el gatillo de la pistola en posición de funcionamiento. **PELIGRO DE ACCIDENTE.**



NO MANIPULE NI MODIFIQUE el calibrado de la válvula de regulación. **PELIGRO DE EXPLOSIÓN.**



LA HIDROLAVADORA DEBE SER ALIMENTADA ÚNICAMENTE CON AGUA FRÍA.



NO MODIFIQUE el diámetro original del chorro del cabezal. **PELIGROSA ALTERACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO.**

Si utiliza detergentes químicos asegúrese de que sean siempre biodegradables y compatibles con los materiales del revestimiento de la manguera de alta presión y con el elemento a limpiar.



Proteja sus ojos, piel y sistema respiratorio cuando esté usando detergentes. Siga las instrucciones del fabricante del detergente.



La alta presión puede provocar el rebote de algunos elementos. **USE SIEMPRE** anteojos de seguridad para protegerse de las partículas proyectadas. **USE** ropa de trabajo y elementos de protección adecuados. Si trabaja a la intemperie, lleve calzado antideslizante.



NUNCA COLOQUE el dedo o la mano delante del chorro de agua mientras esté usando la unidad **NI INTENTE** desviar o reflejar el chorro de agua con la mano o el cuerpo. **COLOQUE SIEMPRE** el seguro del gatillo cuando no use la máquina aunque sea sólo por un momento.



Controle periódicamente la hidrolavadora; en especial verifique el apriete de los tornillos y el buen estado de todos los componentes de la máquina. **VERIFIQUE** que no haya piezas rotas o desgastadas.



La hidrolavadora debe colocarse lo más cerca posible de la red hídrica de la cual se alimenta. **USE ÚNICAMENTE** las mangueras de alta presión, acoples y accesorios recomendados por el fabricante o que cumplan con las presiones máximas permitidas.



NO USE la máquina con temperaturas ambiente por debajo de 0°C.

PRECAUCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de empezar a usar su Hidrolavadora por primera vez, este manual debe ser leído y comprendido cuidadosamente. Conserve para su consulta posterior.

Símbolos y marcas usadas en estas instrucciones:



Las instrucciones de seguridad que están marcadas con este símbolo deben ser observadas para prevenir peligros sobre otras personas.



Se usa este símbolo para las instrucciones que se deben cumplir para evitar daños en la máquina y su rendimiento.



Este símbolo indica consejos e instrucciones para simplificar el trabajo y hacer seguro su empleo.



VERIFIQUE que el voltaje de alimentación coincida con las especificaciones de la etiqueta de identificación de la máquina.



Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento verifique que el aparato se encuentre desconectado de la red eléctrica.

La máquina posee una válvula de seguridad que es a su vez una válvula limitadora de la presión. Cuando se cierra la pistola, la válvula se abre y el agua circula por la parte de aspiración de la bomba.



ESTA HIDROLAVADORA SOLO PUEDE SER ALIMENTADA CON AGUA FRÍA.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD



Manténgase alerta. **NO OPERE** la máquina si está cansado o adormecido.



SEPA como detener inmediatamente la máquina en caso de necesidad; familiarícese con los controles.

Mientras esté operando mantenga constante el suministro de agua. La falta de agua podría dañar los sellos internos de la máquina.



NUNCA USE partes o equipos a mayor presión que la máxima especificada.



NUNCA ROCÍE líquidos inflamables, ni use la hidrolavadora en lugares con combustibles líquidos o sus vapores.



NO ROCÍE aparatos eléctricos o sus conductores.



NUNCA DESCONECTE la manguera de presión mientras el sistema esté presurizado. Despresurice el sistema quitando la alimentación y gatillando 2 ó 3 veces.



NUNCA FIJE el gatillo en posición 'apretado'.

OTRAS CONSIDERACIONES

Antes de ponerla en marcha, controle que la alimentación de agua sea la adecuada. El uso en seco provoca graves daños a su sistema de estanqueidad.

Durante el período invernal proteja su hidrolavadora de posibles heladas.



NUNCA OBSTRUYA las rejillas de ventilación durante el funcionamiento de la máquina.



Si la máquina está alejada de aquello que desea lavar, utilice la manija de transporte.



NUNCA TIRE de la manguera de alta presión para desplazar la máquina.



NO GUARDE la máquina a la intemperie o en lugares con la temperatura por debajo del punto de congelación.





Sostenga la lanza firmemente; cuando use la máquina tenga presente la fuerza del retroceso que provoca el agua cuando sale por la tobera de alta presión.

PREVENCIÓN DE DAÑOS AL EQUIPO





CONECTE SIEMPRE la alimentación de agua **ANTES** de poner en marcha la bomba. Si la bomba funciona en seco pueden producirse serios daños.


 **NUNCA USE** la máquina sin estar colocado el filtro en la entrada de agua, ni la use con el filtro roto o dañado.


 **USE SOLAMENTE** las toberas provistas por el fabricante.


 **NUNCA DEJE** la máquina funcionando o desatendida.

 **NUNCA ALTERE** las calibraciones de fábrica, podrían producirse daños a la máquina y perdería la garantía. Suelte el gatillo para desplazar la tobera de alta presión a baja presión y a la inversa.

 **CUIDE LA MANGUERA**, manténgala alejada de bordes cortantes o abrasivos. No intente reparar una manguera pinchada.


 **NO ALIMENTE** la hidrolavadora con agua caliente porque reducirá su vida útil.

 Alimente su hidrolavadora únicamente con agua limpia; si el suministro de agua no fuera confiable use filtros para suciedades o filtros ablandadores según sea el caso.


 **ESTA HIDROLAVADORA DEBE DESTINARSE ÚNICAMENTE PARA SER EMPLEADA EN TAREAS DOMÉSTICAS DE LIMPIEZA: patios, terrazas, veredas, paredes exteriores, parrillas, muebles de jardín, el automóvil, etc.**


La hidrolavadora tiene un protector térmico que protege el motor; si se acciona el interruptor, espere unos minutos a que el motor se enfríe antes de volver a encenderla.


CONEXIÓN A LA RED


 **VERIFIQUE** que el voltaje de alimentación coincida con las especificaciones de la chapa de identificación.


 El toma debe contar con la puesta a tierra correspondiente. **PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.**


 Proteja el cable de alimentación del calor, aceites y bordes agudos. Coloque el cable de alimentación de tal forma que, al trabajar, no moleste ni corra riesgo de deterioro.

 **NO DESENCHUFE** la hidrolavadora tirando del cable eléctrico.

 **NO TOQUE** el enchufe ni el tomacorriente con las manos mojadas. **PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.**


 Si usa un cable de extensión debe estar aprobado para su uso en exteriores, del calibre adecuado al consumo de la máquina y a su largo.

 **NO USE CABLES REPARADOS O AÑADIDOS.** La sección de los cables de prolongación debe ser proporcional a su longitud, es decir, cuando más largo sea la prolongación, mayor tiene que ser la sección. El grado de protección de los mismos deberá ser IPX5.

 **DESCONECTE SIEMPRE** primero el alargue del tomacorriente y sólo entonces, la máquina del alargue. Mantenga el cable y su prolongación alejados de objetos y bordes afilados.


 **NO SUSTITUYA** la ficha polarizada original por otra de diferente tipo. **PELIGRO PARA SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS.**


 **NUNCA** dirija el chorro de agua contra la misma hidrolavadora ni contra otros componentes o equipos eléctricos de ningún tipo. **PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.**


 El cable de alimentación y los cables de alargue **NO SE DEBEN USAR ESTANDO ENROLLADOS**, se deben dejar extendidos para evitar su recalentamiento y caída de tensión (efecto de inductor). En el caso de alargue, éste debe tener tomacorriente a prueba de agua y la unión se debe tener levantada del piso y sobre lugar seco.

Requerimientos de sección de acuerdo con:

Para cables de 1,0 mm ²	Largo máximo 12,5 m
Para cables de 1,5 mm ²	Largo máximo 20 m
Para cables de 2,5 mm ²	Largo máximo 30 m

 El circuito de alimentación eléctrica que se emplee para la hidrolavadora debe tener instalado un interruptor diferencial de seguridad con una sensibilidad mínima de 30 mA.

 **NUNCA** utilice la hidrolavadora al aire libre si llueve o hay tormenta. **PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.**

 **EL MANTENIMIENTO Y/O REPARACIÓN DE LOS CIRCUITOS ELÉCTRICOS DEBEN SER REALIZADOS POR PERSONAL ESPECIALIZADO.**

AJUSTES PREVIOS

La hidrolavadora posee un cabezal para regular el chorro entre forma concentrada y en abanico.

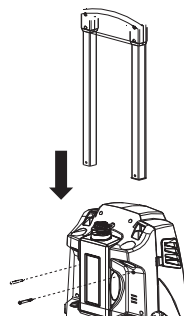
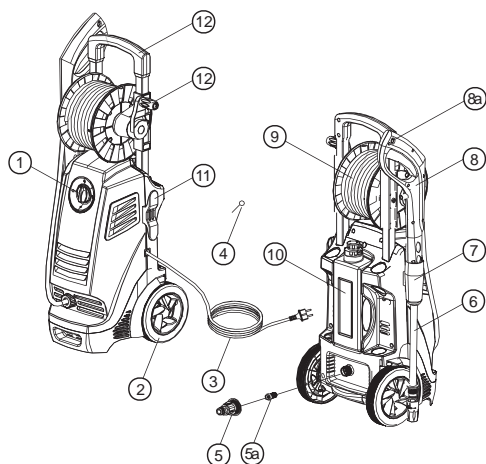
La tobera se puede ajustar girándola, haciendo un chorro puntual de 0° hasta un abanico de 60°.

El chorro angosto tiene más fuerza de impacto y capacidad de limpieza en profundidad en áreas concentradas, pero debe usarse con cuidado porque podría dañar las superficies delicadas.

Con el chorro en abanico se cubre un área extensa con excelente acción limpiadora sin peligro de daño aumentado la velocidad de trabajo. Posee también un dispositivo para rociar detergente.

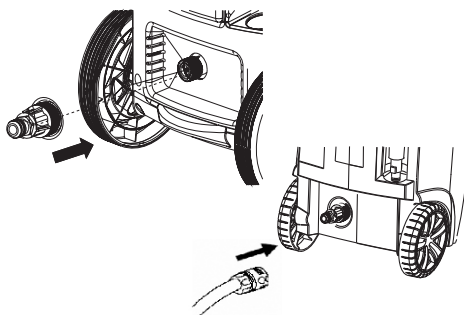
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

- 1 Interruptor encendido/apagado
- 2 Rueda
- 3 Cable y ficha de alimentación
- 4 Destapador de tobera
- 5 Alimentación adaptador de acople rápido
- 5a Filtro
- 6 Lanza rociadora
- 7 Soporte para la pistola
- 8 Pistola
- 8a Seguro de gatillo
- 9 Tanque de detergente
- 10 Manguera de alta presión
- 11 Gancho para colgar el cable
- 12 Carretel para la manguera
- 13 Empuñadura de transporte



Coloque el conector rápido de la manguera de alimentación.

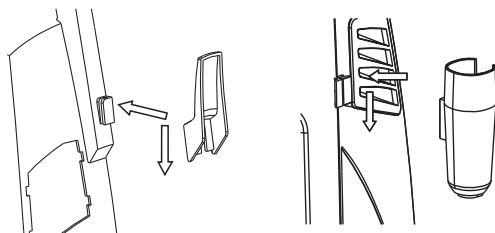
Inserte el filtro (5a) en caso de que no esté colocado. Luego enrosque el adaptador rápido (5). Conecte a la máquina una manguera de jardín con acople rápido hembra.



NOTA: El filtro 5a siempre debe estar colocado durante el uso de la máquina ya que la arena, sarro o impurezas puedan dañar las válvulas y esta falta invalida la garantía.

ARMADO

Monte el gancho para colgar el cable al costado de la máquina y el soporte para la lanza.



Monte la empuñadura de transporte.

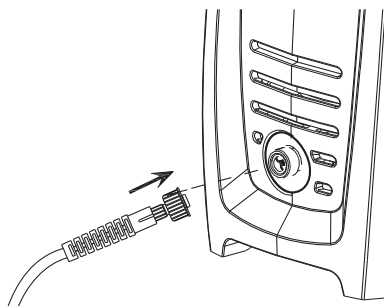
Coloque los extremos de la empuñadura en sus alojamientos, monte también con el carrete y fíjelo con los tornillos provistos.

Coloque la manguera de acople (pieza 52).

La misma se atornilla entre la salida de la bomba y el conector del carrete de la manguera. Engrase las roscas para facilitar su sellado.

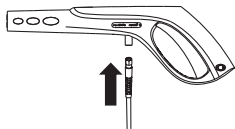
Conecte la manguera de alta presión a la máquina.

Se recomienda mantener engrasadas las roscas y el anillo de goma de sello.



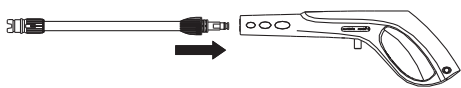
Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la pistola.

También se recomienda tener lubricada las roscas y el asiento cónico, apretando la tuerca hexagonal con fuerza usando una llave (no provista).



Conecte la lanza al gatillo haciendo coincidir las ranuras del gatillo con las lengüetas laterales (enganche bayoneta).

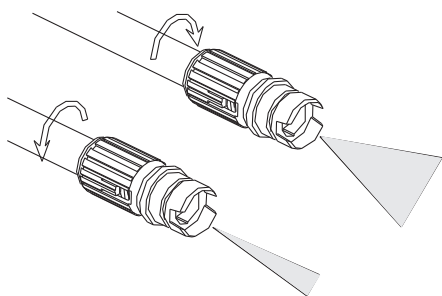
Presione con firmeza hasta el fondo venciendo la resistencia del resorte y gire la lanza hacia la izquierda hasta que hag tope y suelte para que quede enclavada. Proceda en sentido inverso para quitarla.



REGULACIÓN DEL CHORRO DE AGUA

Tiene dos controles:

- el del extremo que controla la abertura del abanico. Girando la boquilla externa de <fan-abanico a >stream-chorro puntual, y viceversa.
- el del sector posterior que controla la alimentación con detergente: pressure +/- . Al girar el selector en dirección '1' baja la presión y provoca la abertura de la válvula que alimenta a la lanza con el detergente desde su contenedor.



CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN

La manguera debe ser de 1/2"-12 mm con un largo máximo de 15 m; la presión mínima de alimentación debe ser de 1/2 Bar aprox. para 5 metros de columna. Conecte la manguera a la canilla, haga correr el agua para expulsar el aire y suciedades que pudieran estar en la manguera (purgado). Luego cierre la canilla y conecte el otro extremo a la máquina (se provee de adaptador macho de acople rápido).

PUESTA EN MARCHA - APLICACIÓN



PRECAUCIÓN: la lanza es afectada por la fuerza del retroceso del chorro de agua, por ese motivo siempre se la debe sostener con ambas manos. Por seguridad, si no está lavando mantenga la lanza apuntando hacia el suelo.



ASEGÚRESE de que la máquina se encuentre en una posición estable sobre una superficie firme, no la apoye sobre el pasto alto.

Abra el paso del agua la canilla, retire el seguro del gatillo, apriete el gatillo dejando que salga agua hasta que haya salido todo el aire del sistema, encienda la bomba colocando la perilla del interruptor en la posición 'I'.

Active el gatillo y ajuste la distancia entre la tobera y la superficie a lavar. Para lavar enérgicamente se recomienda una distancia de 30 cm y un abanico estrecho mientras que para un enjuague se usan distancias de 1 m y abanicos amplios.

NOTA: si la máquina no se usa por más de 5 minutos, se debe apagar el motor, interruptor en '0'.

Al terminar de lavar, coloque el interruptor en 'O', desconecte la ficha del tomacorriente, cierre el paso del agua, active el gatillo para despresurizar la bomba y ponga el seguro al gatillo.

Cuando suelta el gatillo, el motor se detiene automáticamente ('auto-stop') y se vuelve a poner en marcha cuando vuelve a gatillar.



LA HIDROLAVADORA DEBE SER ALIMENTADA ÚNICAMENTE CON AGUA FRÍA.

La temperatura del agua de entrada: **no podrá ser superior a 35° C.**

La presión de alimentación del agua de entrada: **no podrá ser superior a 4 bares.**

DESCONEXIÓN

Apague el motor (coloque el interruptor en Off).

Desenchufe la hidrolavadora de su fuente de alimentación.

Cierre el paso del agua de alimentación.

Presione el gatillo de la lanza y despresurize el sistema.

Desconecte la manguera de jardín de la hidrolavadora. Seque todas las superficies con un trapo seco. Guarde la pistola con el gatillo con el seguro puesto.



PRECAUCIÓN: siempre apague el motor antes de cerrar la canilla de alimentación, la máquina podría sufrir serios daños si llegara a funcionar en seco.

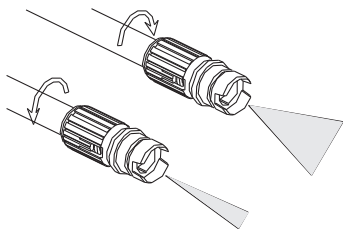


NUNCA DESCONECTE la manguera de alta presión de la hidrolavadora sin haber agua y presione el gatillo 2 ó 3 veces.

BOQUILLA ROCIADORA AJUSTABLE

Los ajustes se hacen sin estar apretando el gatillo. Girando el extremo de la boquilla de la lanza hacia la izquierda se obtiene el chorro puntual y girando hacia la derecha paulatinamente se puede regular el ancho del abanico.

Estos ajustes se pueden emplear tanto en alta presión como en baja presión para el rociador de detergente.



USO DEL DETERGENTE

Llene el depósito del dispositivo espumógeno con detergente.

A continuación aplique el detergente aspirado y mezclado con agua.

La hidrolavadora posee un cabezal para regular el chorro entre forma concentrada y en abanico. Posee también un dispositivo para rociar detergente.

El uso de detergentes mejora el resultado y acorta el tiempo de lavado. **RECOMENDAMOS USAR DETERGENTES FORMULADAS PARA HIDROLAVADORAS** con una viscosidad similar al agua. Si son muy viscosos **DEBEN SER DILUIDOS** para poder usarlos.

Para diluir el detergente, siga atentamente las instrucciones provistas por el fabricante.

Normalmente la dilución recomendada es 1 parte de detergente en 19 partes de agua.

Cuando limpie superficies verticales, comience a rociar el detergente desde arriba hacia abajo, proceda de igual modo para el lavado posterior. El detergente se debe rociar y dejar actuar unos minutos antes de limpiar con agua.

Coloque la tobera en alta presión. Lave la superficie.

Enjuague final. Asegúrese de retirar los restos de detergente.

Para lavar superficies muy sucias, a veces se debe combinar el rociado de detergente con un cepillado, y, por último, un lavado con la hidrolavadora.



EN EL LAVADO CON DETERGENTES, ESTOS NO SE DEBEN CAER SOBRE LAS PLANTAS O EL CÉSPED.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Disuelva la suciedad aplicando a la superficie, todavía seca, el detergente con el chorro en abanico.

En las superficies verticales, trabaje de abajo hacia arriba. Deje actuar durante 1 ó 2 minutos **SIN PERMITIR QUE EL DETERGENTE SE SEQUE**. Cuando el chorro incide en forma perpendicular puede embutir más la suciedad dentro de los poros, por eso es recomendable limpiar en un ángulo de 45°.

Actúe con el chorro a alta presión, mantenga una distancia superior a 30 cm, comenzando desde abajo.

Evite que el líquido de enjuague gotee sobre las superficies no lavadas.

DISTANCIA DE LA TOBERA AL TRABAJO

Si no conoce la resistencia de la superficie a limpiar, comience a limpiar con el chorro en abanico a una distancia de un metro y si no se daña la superficie, continúe limpiando desde cada vez más cerca observando si el material se daña.



El mayor resultado se obtiene a unos 30 cm con un abanico concentrado si el material lo tolera, por ejemplo: *lajas*. Recomendamos hacer las pruebas en un lugar poco visible.

TERMINANDO DE LAVAR

Para apagar la máquina presione el interruptor de encendido/apagado.

Cierre el grifo del agua.

Descargue la presión residual de la pistola hasta que salga toda el agua a través del cabezal regulable.


Active el dispositivo de seguridad de la pistola.

Desconecte el enchufe del tomacorriente.

ALMACENAMIENTO

La hidrolavadora se debe guardar en sitio al abrigo de la congelación.

La pistola, las mangueras y los accesorios se deben colocar en sus lugares en la hidrolavadora.

 **NUNCA ARRANQUE LA HIDROLAVADORA CONGELADA.** Los daños por congelamiento no están amparados por la garantía.

Una vez desconectadas las mangueras, dé arranque al motor durante unos segundos para que desaloje los restos de agua del interior de la bomba.

Si el agua que se usa es dura o si la máquina queda sin usar por períodos superiores a una semana conviene inyectar por la admisión de agua algún aceite liviano en aerosol al mismo tiempo que se pone en marcha la bomba por 2 ó 3 segundos. De esta forma las cabezas de los pistones quedan lubricadas y se previene la formación de sarro en el interior de la bomba.

Si no va a utilizar la hidrolavadora durante el invierno, hágala funcionar con un líquido anticongelante no agresivo ni tóxico antes de guardarla.

Cuelgue la manguera de alta presión y el cable de alimentación en sus respectivos ganchos prolijamente enrollados.

MANTENIMIENTO

 **SIEMPRE DESCONECTE** la ficha del tomacorriente antes de hacer su mantenimiento y limpieza.

ESCURRA en agua de la pistola, lanza y manguera y quite la suciedad de los conectores manteniendo engrasadas las roscas y los anillos de goma (sellos) y encastres para facilitar su empleo y preservar su integridad.

 **TODAS LAS REPARACIONES SE DEBEN HACER EN TALLERES AUTORIZADOS Y EMPLEANDO REPUESTOS ORIGINALES.**

LIMPIE el filtro colocando en la entrada de agua en forma regular una vez por mes o con más frecuencia de acuerdo al servicio.

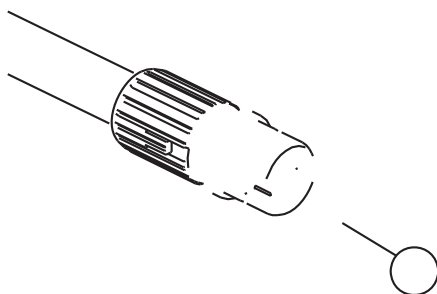
Cuidadosamente destornille el filtro y límpielo, controle que está intacto antes de colocarlo.

El filtro siempre debe estar colocado ya que protege la bomba contra el ingreso accidental de arena, pedazos de sarro u otras impurezas. La falta de uso o el uso de filtro dañado invalida la garantía.

LIMPIEZA DEL CABEZAL (TOBERA)

Con el pico de la tobera parcialmente obstruido, se causa una disminución del caudal de agua provocando pulsaciones. Limpie periódicamente el cabezal de la lanza.

Para limpiar la tobera, corte la alimentación de agua y la eléctrica, despresurice el sistema. Retire la lanza antes de limpiar el pico de la tobera. Luego rote la tobera hasta separar los deflectores. A continuación, inserte un alambre fino o un clip para papeles en el pico, muévalo de afuera hacia adentro para destaparlo.



Desaloje las basuras enjuagando la tobera haciendo correr el agua desde la tobera hacia la lanza durante 30 a 60 segundos.

MEDIO AMBIENTE

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario reemplazar esta máquina **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS.** Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

GARANTÍA

Por favor, vea el **CERTIFICADO DE GARANTÍA** adjunto para ver **PLAZOS Y CONDICIONES.** USE ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si la máquina no funcionara correctamente siga estas instrucciones para resolver el problema. Si esto no solucionara el problema contacte a su **Concesionario** o a un **Centro de Servicios** autorizado.

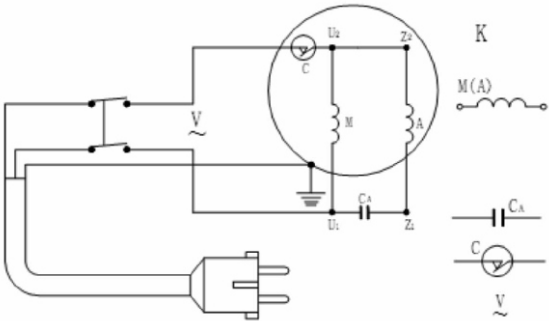
Trabajos de mantenimiento o reparaciones de mayor envergadura a las descritas en este apatado deberán ser realizadas por personal especializado **UNICAMENTE** en un **Centro de Servicios Autorizado**, según consta en el Certificado de Garantía.

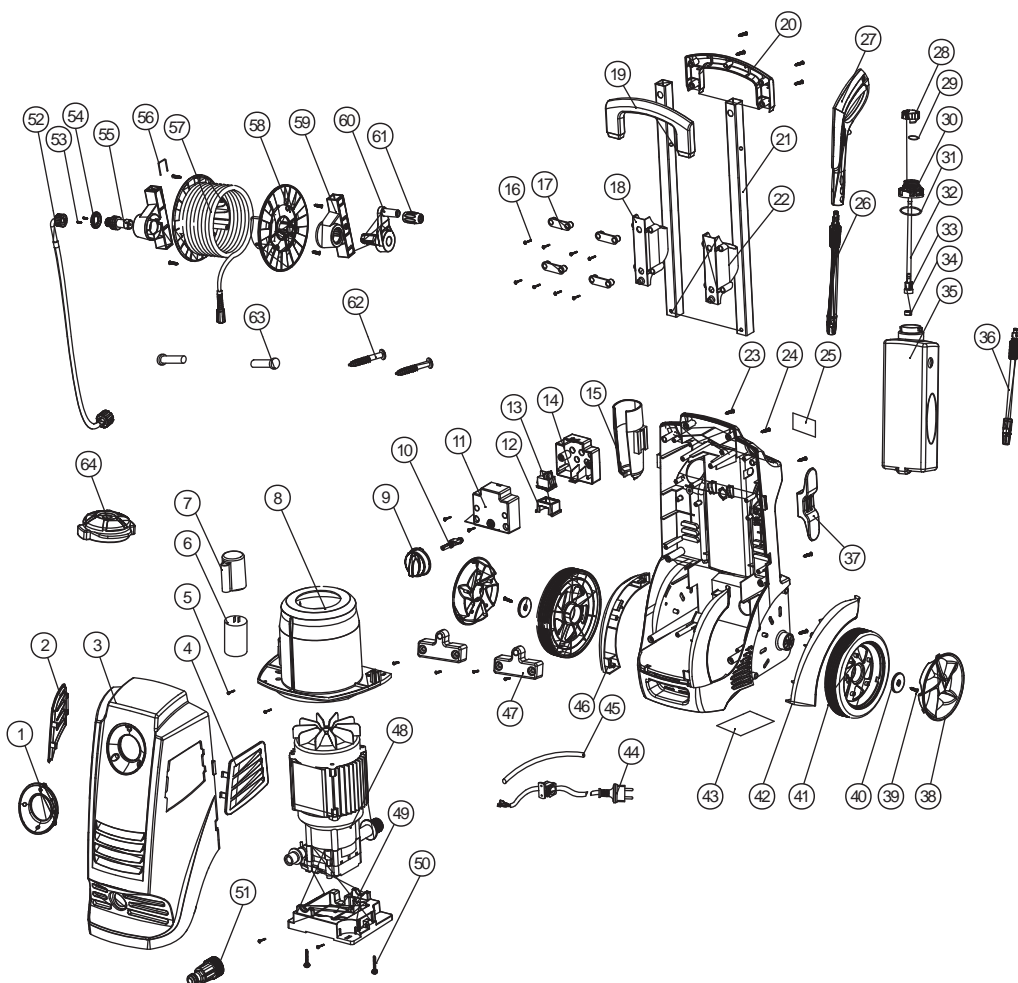
PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Cambios bruscos de presión en la bomba.	La bomba aspira aire.	Revise y apriete las conexiones.
	Aspiración de agua desde el depósito externo.	Conecte la hidrolavadora a la red hídrica.
	Temperatura del agua demasiado elevada.	Disminuya la temperatura.
	Boquilla (tobera) obstruida.	Interrumpa la tensión, descargue la presión y limpie el orificio del cabezal.
El motor hace ruido pero no arranca.	Sellos de agua gastado.	Limpie con el destapador. Vea las instrucciones de mantenimiento. Diríjase a un Centro de Servicios Autorizados.
	Tensión insuficiente. La tensión de la red es menor a la prescrita.	Controle que la tensión de la línea sea la adecuada.
	Cable de prolongación demasiado largo o de sección insuficiente.	Respete las indicaciones sobre el uso de prolongaciones.
	Hidrolavadora que ha permanecido parada mucho tiempo.	Desbloquee el motor con un destornillador (VER MANTENIMIENTO).
El motor no arranca.	La máquina no está enchufada.	Enchufe la máquina.
	Tomacorriente defectuoso.	Pruene en otro tomacorriente.
	Llave térmica o fusible actuado.	Reconecte la térmica, reemplace el fusible, desconecte otras cargas de esa línea.
	Cable de alargue defectuoso.	Pruene la máquina sin alargue.
El motor se detiene imprevistamente.	Alargue muy largo y/o fino.	Retire el alargue o reemplácelo por uno de sección adecuada.
	Tensión insuficiente. La tensión de la red es menor a la prescrita.	Controle el voltaje de alimentación. Sobrecarga. Controle que la tensión de la línea sea la adecuada.
	Protector térmico activado.	Deje que el motor se enfríe por 5 minutos antes de volver a encender la hidrolavadora.
El equipo desprende humo.	Sobrecarga, motor dañado.	Diríjase a un Centro de Servicios Autorizado.
Pérdidas de agua.	Juntas de retén desgastadas.	Sustituya las juntas en un Centro de Servicios Autorizado.
El equipo hace ruido.	Temperatura del agua demasiado elevada.	Disminuya la temperatura.
Pérdidas de aceite.	Juntas de retén desgastadas.	Sustituya las juntas en un Centro de Servicios Autorizado.

Cable de alimentación dañado.	Proteja el cable del calor, aceites y bordes agudos. No desenchufe la hidrolavadora tirando del cable eléctrico.	Sustituya las juntas en un Centro de Servicios Autorizado .
El rociador no funciona.	Rociador tapado.	Lave el rociador con agua caliente. Reemplace el rociador.

DIAGRAMA ELÉCTRICO

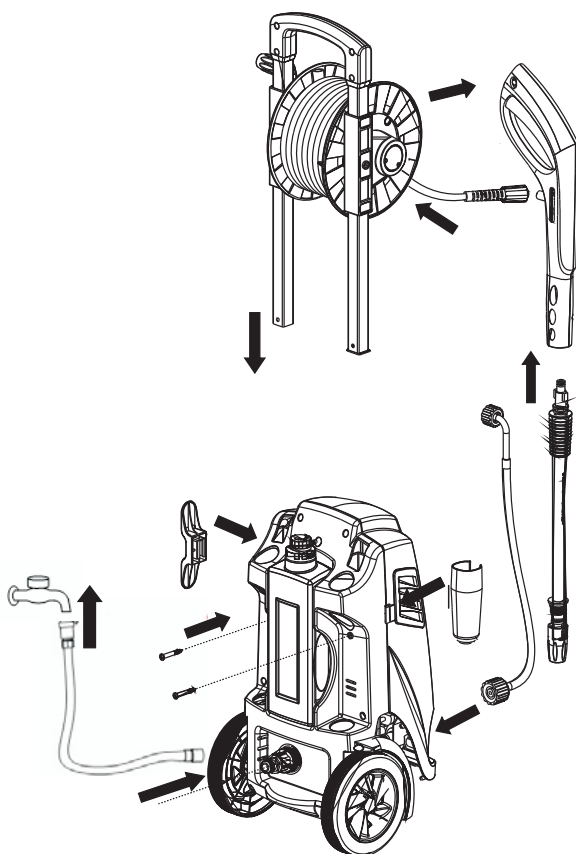
- K Interruptor
- M Bobinado principal
- A Bobinado de arranque
- U Terminales del bobinado principal
- Z Terminales del bobinado de arranque
- C Capacitor
- AC Alimentación de corriente alterna
- Interruptor térmico

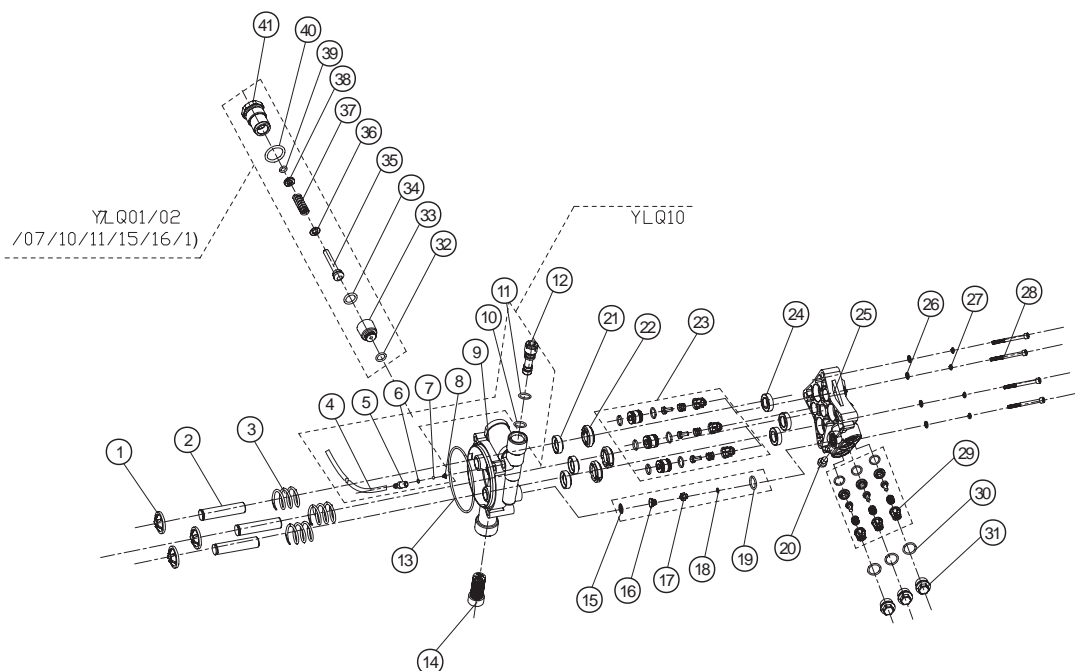




CUERPO

- 1 Cubierta decorativa de interruptor
- 2 Cubierta decorativa izquierda
- 3 Carcasa frontal
- 4 Cubierta decorativa derecha
- 5 Tornillo
- 6 Capacitor
- 7 Caja capacitor
- 8 Cubierta del motor
- 9 Perilla del interruptor
- 10 Eje de interruptor
- 11 Caja de interruptor
- 12 Soporte de interruptor
- 13 Interruptor
- 14 Tapa caja de interruptor
- 15 Soporte de la pistola
- 16 Tornillo
- 17 Guía de empuñadura
- 18 Riel empuñadura izquierda
- 19 Empuñadura derecha
- 20 Empuñadura izquierda
- 21 Manija B
- 22 Riel empuñadura derecha
- 23 Carcasa trasera
- 24 Tornillo
- 25 Etiquetas de advertencia
- 26 Lanza
- 27 Pistola
- 28 Perilla tapa detergente
- 29 Anillo de goma
- 30 Tapa tanque detergente
- 31 Anillo de goma
- 32 Manguera de succión B
- 33 Filtro detergente
- 34 Anillo
- 35 Tanque detergente
- 36 -----
- 37 Gancho para cable
- 38 Taza de rueda
- 39 Tornillo
- 40 Arandela de rueda
- 41 Rueda y llanta
- 42 Guardabarros derecho
- 43 Etiqueta de identificación
- 44 Cable y ficha
- 45 Manguera de succión A
- 46 Guardabarros izquierdo
- 47 Soporte
- 48 Conjunto motobomba completo
- 49 Soporte conjunto motobomba
- 50 Tornillo hexagonal
- 51 Acople manguera de alimentación
- 52 Acople alta presión al carrete
- 53 Tornillo
- 54 Adaptador interior
- 55 Conexión giratoria
- 56 Traba en 'U'
- 57 Carretel para manguera
- 58 Disco de carretel
- 59 Soporte del eje
- 60 Manivela del carretel
- 61 Perilla de la manivela
- 62 Tornillo
- 63 Pasador Ø 4 x 20
- 64 Tapón del tanque de detergente





CUERPO DE LA BOMBA

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1 Seguro de pistón | 23-4 Anillo de goma Ø 10 x 2 |
| 2 Pistón | 23-5 Base de válvula |
| 3 Resorte de pistón | 24 Sello Y |
| 4 Tubo blando | 25 Cabeza de bomba |
| 5 Cabezal sifón | 26 Arandela Ø 6 |
| 6 Anillo de goma Ø a x 1,5 | 27 Arandela Ø 6 |
| 7 Bolilla de acero Ø 5 | 28 Tornillo M6 x 70 |
| 8 Resorte | 29 Válvula de salida |
| 9 Cuerpo de bomba | 29-1 Soporte de válvula |
| 10 Anillo de goma Ø 6,25 x 2,1 | 29-2 Resorte de válvula |
| 11 Anillo de goma Ø 8,4 x 1,8 | 29-3 Núcleo de válvula |
| 12 Caño salida | 29-4 Base de válvula |
| 13 Anillo de goma Ø 70 x 2 | 29-5 Anillo de goma Ø 10 x 2 |
| 14 Filtro | 30 Anillo de goma Ø 14 x 1,8 |
| 15 Soporte de resorte | 31 Tuerca de válvula |
| 16 Cono de resorte | 32 Anillo de goma Ø 9 x 1,8 |
| 17 Cuerpo de válvula | 33 Cubre válvula |
| 18 Anillo de goma Ø 2,7 x 1,9 | 34 Anillo de goma Ø 12 x 2 |
| 19 Anillo de goma Ø 9,5 x 2,5 | 35 Núcleo de válvula |
| 20 Tornillo M6 x 6 | 36 Anillo de retención |
| 21 Retén de aceite | 37 Resorte |
| 22 Tope trasero | 38 Arandela |
| 23 Juego de válvula de admisión | 39 Anillo de goma Ø 5,6 x 1,8 |
| 23-1 Soporte de válvula | 40 Anillo de goma Ø 19 x 2,65 |
| 23-2 Resorte de válvula | 41 Tuerca plástica |
| 23-3 Núcleo de válvula | |

GARANTÍA

GRUPO SIMPA S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: **(011) 4708-3400 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua, y los daños ocasionados por el funcionamiento en seco.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Consulte la nómina de **Servicios Técnicos Autorizados** en nuestro Departamento de Atención al Cliente:
(011) 4708-3400 (conmutador)
 o en nuestra página web:
www.gammaherramientas.com.ar

MODELO

.....

FECHA DE COMPRA

.....

Nº SERIE

.....

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

DIRECCIÓN

.....

.....

Artículo G2515



220VCA
50 Hz



2000 W



35°C
5°C



400
l/hora



6,7
l/min.



P máx.
admisión
170 bar
17 MPa



P máx.
servicio
110 bar
11 MPa



P máx.
atención
4 bar
0,4 MPa





IPX5





IMPORTANTE

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.
Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.
La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.

Importa, garantiza y distribuye

GRUPO|SIMPA S.A.

Nº de Importador 30-62832360-3
Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)
www.gammaherramientas.com.ar

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA